

Feller Germany

TEA STATION



- German
- English
- French
- فارسی
- العربية

TS288

**Lieber Kunde,
sorgfältig Gerätes des Inbetriebnahme vor Anleitung die Sie lesen Bitte
GERMAN .Hinweisen nützlichen und wichtigen von Reihe eine finden Sie .durch**

TECHNISCHE DATEN

Nennleistung: 1850-2200W
 Spannung: 220-240V
 Frequenz: 50/60 Hz
 Kapazität Wasserkocher: 2L
 Teekanne: 1L

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

1. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrer Wohnung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Händler und verwenden Sie das Gerät nicht.
3. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wasser, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
4. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
5. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über die Tischkante hängt oder eine heiße Oberfläche berührt.
6. Nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einen beheizten Ofen stellen.
7. Sollten Sie das Gerät versehentlich ohne Wasser laufen lassen, schaltet sich der Trockengehschutz automatisch ab. Sollte dies der Fall sein, lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie kaltes Wasser aufgießen und erneut kochen.
8. Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer festen und flachen Oberfläche steht, die Kinder nicht berühren können, damit das Gerät Sehr geehrter Kunde! Vielen Dank für Ihre wertvolle Wahl und Ihr Vertrauen in die Marke Feller. Wir hoffen, dass Sie viel Freude mit diesem Produkt haben werden.
 Englisch Abonnieren Sie DeepL Pro, um größere Dateien zu übersetzen. Weitere Informationen finden Sie unter www.DeepL.com/ nicht umkippt oder Personen verletzt.
9. Zum Schutz vor Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen dürfen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
10. Gießen Sie das kochende Wasser nicht zu schnell, sondern vorsichtig und langsam ein, um Verbrühungen durch überlaufendes kochendes Wasser zu vermeiden.
11. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Deckel zum Aufgießen von Wasser öffnen, wenn das Gerät heiß.
12. Wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
13. Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Verwenden Sie den Griff oder die Taste.
14. Beim Bewegen des Glaskochers oder der Teekanne mit heißem Wasser ist äußerste Vorsicht geboten.
15. Das Gerät ist kein Spielzeug, bewahren Sie es an einem Ort auf, der für Kinder unerreichbar ist.
16. Die Verwendung von Anbaugeräten, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
17. Vermeiden Sie beim Kochen von Wasser den Kontakt mit dem Dampf aus dem Glaskessel, wenn das Wasser kocht oder kurz nach dem Abschalten. Seien Sie nicht ängstlich, den Deckel abzudecken.

18. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen; lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

19. Achten Sie darauf, dass der Deckel immer geschlossen ist und heben Sie ihn nicht an, während das Wasser kocht. Wenn der Deckel während des Brühvorgangs abgenommen wird, kann es zu Verbrühungen kommen.

20. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

21. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

22. Das Gerät kann nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.

23. Wenn der Glaskessel überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.

24. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

25. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

26. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

27. Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:

- Küchenbereiche für das Personal auf Schiffen, in Büros und anderen Arbeitsumgebungen;

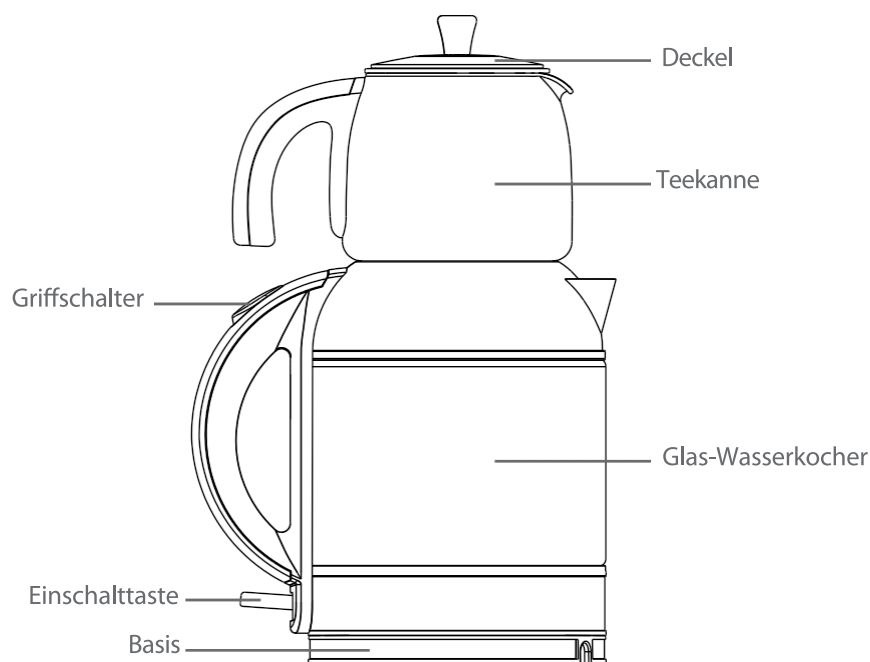
- Bauernhöfe;

- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;

- Bed & Breakfast-ähnliche Umgebungen.

28. 2. Speichern Sie diese Anleitung.

SPEZIFIKATIONEN



VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, sollten Sie es vor dem Gebrauch reinigen, indem Sie zweimal 2,0 Liter Wasser aufkochen und dann das Wasser wegschütten.

Operation

1. Öffnen Sie den Deckel und gießen Sie die gewünschte Wassermenge in den 2,0-Liter-Glaskessel. Füllen Sie das Wasser immer zwischen der Mindest- und der 2,0-Liter-Marke ein. Zu wenig Wasser führt dazu, dass sich das Gerät ausschaltet, bevor das Wasser gekocht hat.

HINWEIS: Füllen Sie das Wasser nicht über den maximalen Füllstand hinaus ein, da beim Kochen Wasser aus dem Auslauf austreten kann. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest aufgesetzt ist, bevor Sie das Netzkabel an die Steckdose anschließen.

2. Stellen Sie die Teekanne auf den Wasserkocher, decken Sie sie mit dem Deckel ab, stecken Sie den Stecker in die Steckdose, drücken Sie die Einschalttaste am Sockel und drücken Sie den Schalter am Griff des Wasserkochers.

3. Wenn das Wasser kocht, schaltet der Glas-Wasserkocher automatisch in den Warmhaltemodus. Die Anzeigeleuchte wechselt von rot auf blau.

4. Legen Sie den Teebeutel oder das Teeblatt, das Sie mögen, in den Filter der Glasteekanne, gießen Sie das kochende Wasser in die Glasteekanne. Wenn die Teekanne auf der Oberseite des Glaskessels gehalten wird (Arbeitsmodus), wird die Temperatur des Wassers in der Teekanne auf oder über 80 °C erreichen.

5. Nach einiger Zeit des Warmhaltens ist viel Dampf unter dem Boden der Teekanne, wischen Sie den Dampf in eine Richtung, bis der Dampf sauber ist, bevor Sie den Tee ausgießen.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Kochtrockenschutz:

Wenn Sie das Gerät versehentlich ohne Wasser betreiben, schaltet der Trockenschutz automatisch den Strom ab. Wenn Sie in dieser Situation Wasser kochen müssen, gießen Sie bitte Wasser in einen Glaskocher, nachdem das Gerät abgekühlt ist. Reinigung und Wartung Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose. Tauchen Sie den Glaskocher oder das Kabel niemals in Wasser ein, und lassen Sie keine Feuchtigkeit an diese Teile gelangen.

Beseitigung von Mineralablagerungen

Die mineralischen Substanzen aus dem Wasser können sich am Boden des Glaskochers absetzen, was zu Verschmutzungen führt und die Leistung des Geräts beeinträchtigt. Entfernen Sie daher regelmäßig den Schmutz oder Kalk aus dem Glaskocher. Verwenden Sie zum Entfernen von Kalkablagerungen einen Kalkentferner und lesen Sie dazu die Gebrauchsanweisung. Darüber hinaus können Sie den Schmutz oder die Ablagerungen auch mit weißem Essig nach den folgenden Methoden entfernen:

3. 1 Tassen weißen Essig in einen Glaskessel geben, dann Wasser hinzufügen, bis das Gemisch aus Essig und Wasser den Bodensatz im Glaskessel vollständig eintaucht; die ganze Nacht marinieren, **NICHT kochen**.

2. Leeren Sie die Mischung in den Kessel, gießen Sie gereinigtes Wasser in den Glaskessel bis zur maximalen Skala und entsorgen Sie das Wasser, nachdem es kocht. Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrere Male, bis kein Geruch mehr wahrnehmbar ist.

Sauberes Aussehen des Gehäuses

Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten und weichen Tuch ab. Reinigung des Filters Reinigen Sie den Filter regelmäßig und wischen Sie ihn mit einer weichen Bürste oder einem weichen, feuchten Tuch ab.

ACHTUNG: Verwenden Sie keine chemischen, stählernen, hölzernen oder scheuernden Reinigungsmittel, um die Außenseite des Geräts zureinigen. Verwenden Sie niemals giftige Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.

Lagerung:

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, wischen Sie es ab und trocknen Sie es ab, bevor Sie es aufbewahren, und wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufbewahrung.

IMPORTANT

Caution: Always position the lid in a manner that directs steam away from the handle to prevent accidental burns. Exercise caution when handling hot surfaces.

Warning: To avoid potential injury, use the tea maker only as directed in this manual. Do not misuse the appliance for purposes other than intended.

CAUTION: Before removing the appliance from its stand, ensure that the power is switched off to prevent electric shock or damage to the device.

Warning: To prevent spillage and potential damage, exercise care when pouring liquids and ensure that there is no spillage on the connector area. Keep the connector dry for safe operation.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Sie können helfen, die Umwelt zu schützen! Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten: Geben Sie die nicht mehr funktionierenden Elektrogeräte bei einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle ab.



CE CB

Model No: TS288 BK
 TS288 PL
 TS288 SS
 TS288 WP
 TS288 W
 TS288 R
 TS288 CR

Feller Technologie GmbH

Rheinalle 165, 40545
 Düsseldorf, Germany
www.fellergermany.com

Dear customer,
Thank you for choosing our electric home appliances. Please read the instructions carefully before use and retain these instructions for future reference.

TECHNICAL DATA

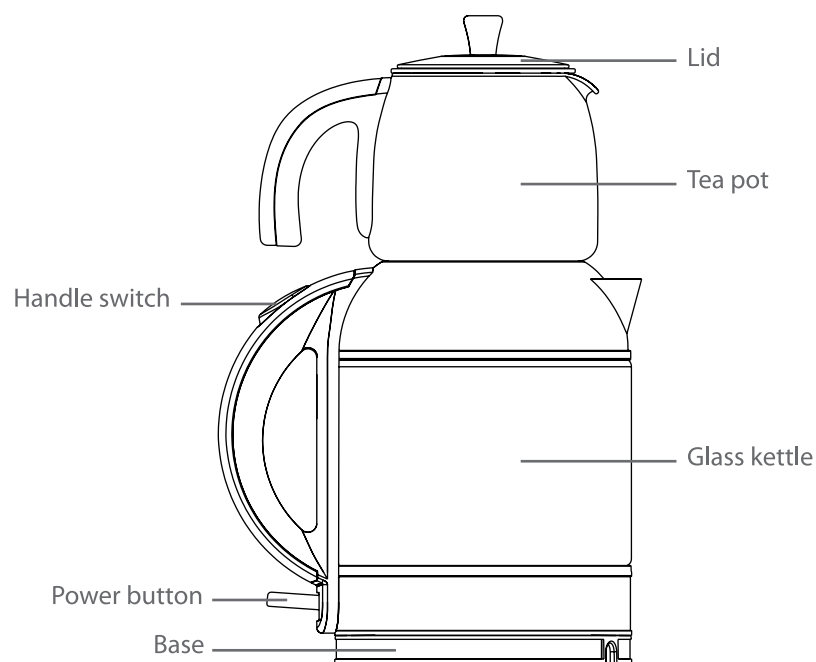
Power: 1850-2200W
 Voltage: 220-240V
 Frequency: 50/60 Hz
 Kettle Capacity: 2L
 Teapot Capacity: 1L

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Please read this manual carefully before operating this product.
2. Before connecting the product to the power supply, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact with your dealer and do not use the appliance.
3. Do not operate the appliance without water to avoid damaging the heating elements.
4. Unplug from the outlet when not in use.
5. Do not let the cord hang over edge of table counter or touch hot surface.
6. Do not place on or near the hot gas or electric burner or in a heated oven.
7. Should you accidentally allow the appliance to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch off. If this should occur, allow the appliance to cool down before infusing cold water and re-boiling.
8. Ensure the appliance is used on a firm and flat surface where the children can't touch, to prevent the appliance from overturning or hurt person.
9. To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plug or appliance in water or other liquids.
10. Do not pour the boiling water too rapidly but carefully and slowly to prevent scalding due to the spill of boiling water.
11. Be careful when opening the lid to infuse water when the appliance is hot.
12. Close supervision is necessary when appliance is used by or near children.
13. Do not touch the hot surface. Use the handle or button.
14. Extreme caution must be used when moving the glass kettle or tea pot containing hot water.
15. The appliance is not a toy, keep it on the place where the children cannot reach.
16. The use of attachments that are not recommended by manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
17. While boiling water, avoid to contact with steam from the glass kettle when water is boiling or just after it has switched off. Do not be anxious to uncover the lid.
18. Unplug from outlet when not in use and before cleaning; allow it to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.

19. Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard.
21. Do not use the appliance for other than intended use.
22. The appliance can only be used with the stand provided.
23. If the glass kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
24. Do not use the appliance outdoors.
25. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
26. Children should be supervised by ensure that they do not play with the appliance.
27. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in ships, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
28. Save these instructions.
 - The heating element surface is subject to residual heat after use

Operation Steps



VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

If you are using the appliance for the first time, it's recommended that you clean your appliance before use by boiling full 2.0L water twice and then discarding the water

Operation

1. Open the lid and infuse the desired amount of water into 2.0L glass kettle. Always infuse the water between the minimum and 2.0L maximum marks. Too little water will result the appliance switching off before the water has boiled.

NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before connection the power cord to the outlet.

2. Take the glass tea pot on top of glass kettle, cover with lid, connect the plug into power outlet, press down the power button on the base, and press down the switch on the glass kettle handle the red lights inside button will be light up which indicate the appliance starts to work.

3. When water boiling, the glass kettle handle switch entered into keep warm mode automatically. The indication light will be changed from red to blue

4. Put tea bag or tea leaf that you like into filter of glass tea pot, infuse the boiling water into glass tea pot, When tea pot is kept on the top of glass kettle (working mode), the temperature of water inside tea pot will reach on or above 80 C.

5. After some time of keeping warm, there is much steam under the bottom of tea pot, wipe the steam at one direction until the steam is clean before pouring out the tea.

NOTE: Ensure power supply is turned off when the appliance is not in use.

Boil-dry protect:

Always disconnect the appliance from the power outlet before cleaning. Never immerse the glass kettle or cord into water, or allow moisture to contact with these parts.

Removal of mineral deposit

The mineral substances from water are possible to deposit at the bottom of glass kettle, which will result in grime and then influence the service performance of appliance. So please remove the grime or scale from the glass kettle regularly. Please use scale remover and refer to its instruction manual to remove the grime or scale. In addition, you can also remove the grime or scale with white vinegar according to following methods:

1. Infuse 3 cups of white vinegar into glass kettle, then add water till the mixture of vinegar and water fully immerse the sediment in the glass kettle, marinate all night, **DO NOT BOIL.**
2. Empty the mixture in kettle, infuse purified water into the glass kettle to maximum scale, and discard the water after it's boiling. Repeat this operation for several times till there is no smell.

Cleaning the filter

Clean the filter regularly and wipe it with soft brush or wet & damp cloth.

CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of appliance. Never use a poisonous cleaner to clean the product.

Storage:

When not in use, wipe and dry the appliance before storage, loop the power cord around the cord storage.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

**Feller Technologie GmbH**

Rheinalle 166, 40545
Düsseldorf, Germany
www.fellergermany.com

Model No: TS288 BK
TS288 PL
TS288 SS
TS288 WP
TS288 W
TS288 R
TS288 CR

Dear customer,
Thank you for choosing our electric home appliances. Please read the instructions carefully before use and retain these instructions for future reference.

TECHNICAL DATA

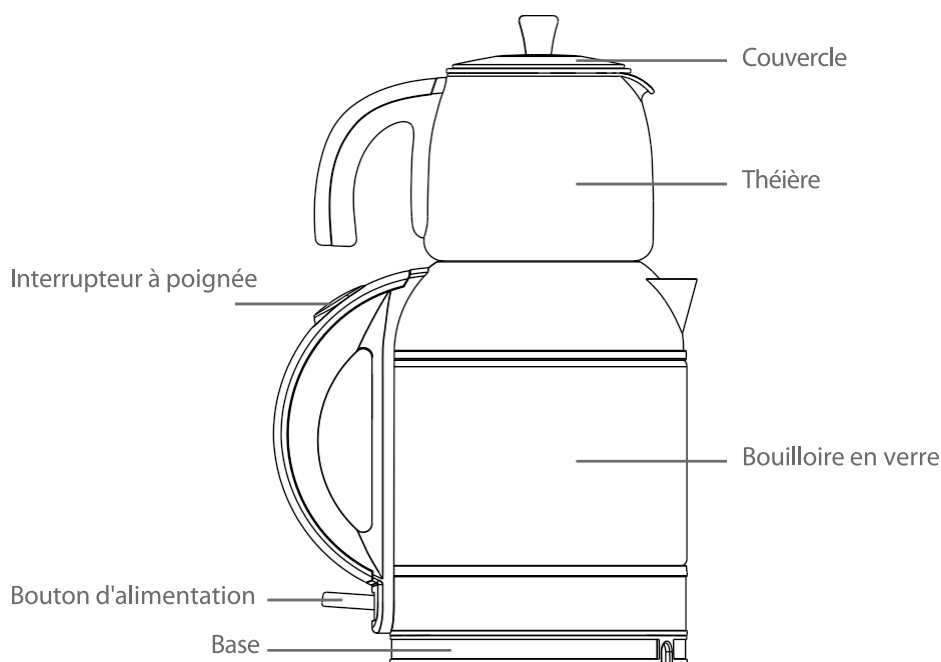
Puissance nominale: 1850-2200W
Tension : 220-240V
Fréquence: 50/60 H
Capacité de la bouilloire : 2L
Capacité de la théière : 1L

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit.
2. Avant de brancher le produit sur l'alimentation électrique, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle de votre domicile. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
3. Ne pas faire fonctionner l'appareil sans eau pour éviter d'endommager les éléments chauffants.
4. Débranchez la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas.
5. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou toucher une surface chaude.
6. Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ni dans un four chauffé.
7. Si vous laissez accidentellement l'appareil fonctionner sans eau, la protection contre l'ébullition à sec s'éteint automatiquement. Dans ce cas, laissez l'appareil refroidir avant d'infuser de l'eau froide et de le faire bouillir à nouveau.
8. Veillez à ce que l'appareil soit utilisé sur une surface ferme et plate, que les enfants ne peuvent pas toucher, afin d'éviter que l'appareil ne se renverse et ne blesse quelqu'un.
9. Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, ne pas immerger le cordon, la fiche électrique ou l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
10. Ne versez pas l'eau bouillante trop rapidement, mais soigneusement et lentement pour éviter les brûlures dues au déversement de l'eau bouillante.
11. Soyez prudent lorsque vous ouvrez le couvercle pour faire infuser de l'eau lorsque l'appareil est en marche chaude.
12. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
13. Ne pas toucher la surface chaude. Utilisez la poignée ou le bouton.
14. Il faut être extrêmement prudent lorsqu'on déplace la bouilloire en verre ou la théière contenant de l'eau chaude.
15. L'appareil n'est pas un jouet, conservez-le dans un endroit inaccessible aux enfants.
16. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.

17. Lorsque vous faites bouillir de l'eau, évitez tout contact avec la vapeur de la bouilloire en verre lorsque l'eau est en ébullition ou juste après qu'elle s'est éteinte. Ne pas hésiter à découvrir le couvercle.
18. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer ; laissez-le refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
19. Veillez toujours à ce que le couvercle soit fermé et ne le soulevez pas pendant que l'eau bout. L'ébullition peut se produire si le couvercle est retiré pendant les cycles d'infusion.
20. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
21. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
22. L'appareil ne peut être utilisé qu'avec le support fourni.
23. Si la bouilloire en verre est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
24. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
25. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation des appareils par une personne responsable de leur sécurité.
26. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
27. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
- Cuisines du personnel dans les navires, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - Maisons de ferme ;
 - par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
 - Environnements de type chambres d'hôtes.
28. Conservez ces instructions

Spécifications



Avant la première utilisation

Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, il est recommandé de le nettoyer avant de l'utiliser en faisant bouillir deux fois 2 litres d'eau, puis en jetant l'eau.

Fonctionnement

1. Ouvrez le couvercle et faites infuser la quantité d'eau souhaitée dans la bouilloire en verre de 2,0 litres. La quantité d'eau doit toujours être comprise entre le repère minimum et le repère maximum de 2,0 litres. Si la quantité d'eau est insuffisante, l'appareil s'éteindra avant que l'eau n'ait bouilli.

REMARQUE: Ne remplissez pas l'eau au-delà du niveau maximum, car de l'eau pourrait s'écouler du bec verseur lors de l'ébullition. S'assurer que le couvercle est bien en place avant de brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant.

2. Placez la théière en verre sur la bouilloire en verre, couvrez-la avec le couvercle, branchez la fiche sur la prise de courant, appuyez sur le bouton d'alimentation de la base et appuyez sur l'interrupteur de la poignée de la bouilloire en verre ; les lumières rouges à l'intérieur du bouton s'allument, ce qui indique que l'appareil commence à fonctionner.

3. Lorsque l'eau bout, la poignée de la bouilloire en verre passe automatiquement en mode maintien au chaud. Le voyant lumineux passe du rouge au bleu.

4. Placez le sachet de thé ou la feuille de thé de votre choix dans le filtre de la théière en verre, faites infuser l'eau bouillante dans la théière en verre. Lorsque la théière est placée sur le dessus de la bouilloire en verre (mode de fonctionnement), la température de l'eau à l'intérieur de la théière atteindra ou dépassera 80 °C.

5. Après un certain temps de maintien au chaud, il y a beaucoup de vapeur sous le fond de la théière, essuyez la vapeur dans une direction jusqu'à ce qu'elle soit propre avant de verser le thé.

REMARQUE: Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Protection contre l'ébullition et le séchage:

Si vous faites fonctionner l'appareil accidentellement alors qu'il n'y a plus d'eau, la protection contre l'ébullition à sec coupera automatiquement l'alimentation. Si vous devez faire bouillir de l'eau dans cette situation, versez l'eau dans une bouilloire en verre une fois que l'appareil s'est refroidi.

Nettoyage et entretien:

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne jamais immerger la bouilloire en verre ou le cordon dans l'eau, ni laisser l'humidité entrer en contact avec ces pièces.

Les substances minérales contenues dans l'eau peuvent se déposer au fond de la bouilloire en verre, ce qui entraîne l'apparition de salissures et nuit au bon fonctionnement de l'appareil. Il convient donc d'éliminer régulièrement la saleté ou le tartre de la bouilloire en verre. Utilisez un produit anticalcaire et reportez-vous à son mode d'emploi pour éliminer la saleté ou le tartre. En outre, vous pouvez également éliminer la saleté ou le tartre avec du vinaigre blanc selon les méthodes suivantes :

1. Faire infuser 3 tasses de vinaigre blanc dans une bouilloire en verre, puis ajouter de l'eau jusqu'à ce que le mélange de vinaigre et d'eau immerge complètement le sédiment dans la bouilloire en verre, laisser mariner toute la nuit, **NE PAS FAIRE BOUILLIR**.

2. Vider le mélange dans la bouilloire, faire infuser de l'eau purifiée dans la bouilloire en verre jusqu'à l'échelle maximale, et jeter l'eau après ébullition. Répéter cette opération plusieurs fois jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'odeur.

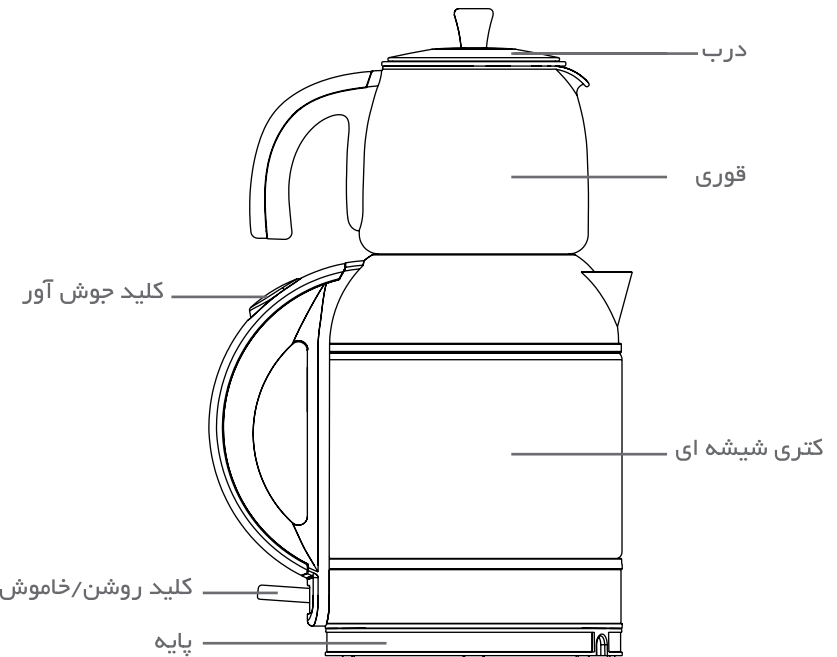
Nettoyage de l'aspect du boîtier

Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Nettoyage du filtre

Nettoyez régulièrement le filtre à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon doux humide.

Model No: TS288 BK
TS288 PL
TS288 SS
TS288 WP
TS288 W
TS288 R
TS288 CR



پیش از اولین استفاده

اگر برای بار اول است که محصول را استفاده می کنید، پیشنهاد می شود ابتدا کتری را تمیز نمایید. بدین منظور می توانید میزان دو لیتر آب را در کتری بجوشانید و بیرون بریزید. این کار را ۲ بار انجام دهید.

روش استفاده:

۱. درب کتری را باز کرده و میزان آب مورد نیازتان را داخل کتری بریزید. همیشه میزان آب درون کتری بین خط MIN و MAX باشد. اگر میزان آب درون کتری خیلی کم باشد، دستگاه پیش از به جوش آوردن آب خاموش خواهد شد.
- تذکر:** در صورت پرکردن بیش از حد مجاز کتری، هنگام جوشیدن احتمال پاشیدن آب وجود دارد.
- جوش به بیرون کتری وجود دارد. پیش از به برق زدن دوشاخه مطمئن شوید که درب کتری به خوبی بسته شده است.
۲. قوری را بر روی کتری قرار دهید و درب را بر آن بگذارید و سپس دوشاخه را به پریز بزنید. کلید روشن / خاموش و سپس کلید جوش آوری را به سمت پایین بزنید. حال لامپ قرمز درون کتری روشن می شود که نشان دهنده حالت جوش است.
۳. پس از جوش آمدن آب کلید روی دسته به حالت برمی گردد که نشان دهنده حالت گرم نگه داریست. در این حالت رنگ لامپ به آبی تغییر پیدا میکند.
۴. چای خشک و یا چای کیسه ای را درون صافی قوری قرار دهید، و مقداری از آب جوشیده شده را درون قوری بریزید درب قوری را بسته و سپس قوری را بر روی کتری قرار دهید.
۵. پس از مدتی در حالت گرم نگه داری، بخار زیادی کف قوری جمع می شود؛ پس پیش از ریختن چای در استکان، یکبار کف قوری را پاک نمایید.

تذکر: در صورت عدم استفاده از دستگاه، آن را از برق بکشید.

سیستم پیشگیری از سوختن دستگاه:

در صورت روشن ماندن دستگاه و اتمام آب داخل کتری، دستگاه برای جلوگیری از سوختن دستگاه، به صورت خودکار خاموش خواهد شد. برای استفاده دوباره باید صبر کنید تا کتری خنک شود.

تمیزکاری و نگهداری:

پیش از تمیزکاری همواره دوشاخه را از برق بکشید. از فرو بردن کتری و کفی و سیم برق و دوشاخه به درون آب و یا هر مایع دیگری خودداری نمایید.

رسوب زدایی:

مواد معدنی موجود در آب پس از مدتی در کف کتری به صورت جرم اضافی رسوب خواهند بست و موجب اختلال در عملکرد کتری خواهند شد. پس به صورت دوره ای برای رفع رسوبات کتری اقدام بفرمایید. می توانید مواد رسوب زدای کتری را خریداری کرده و طبق دستورالعمل آن عملیات رسوب زدایی را انجام دهید. همچنین برای این منظور می توانید از **سرکه سفید نیز استفاده کنید؛ بدین ترتیب:**

۱. سرکه سفید را به میزان ۳ استکان درون کتری بریزید؛ سپس تا حدی که تمام رسوبات را پوشش دهد، بر روی آن آب بریزید. به همین صورت تا صبح بگذارید تا خیس بخورد. احتیاج به جوش آوردن نیست.
۲. سپس مواد را از کتری بیرون ریخته و کتری را تا خط MAX با آب خالی پر کنید و بگذارید تا بجوشد؛ آب جوشیده شده را تخلیه نمایید. همین پروسه را چند بار تکرار کنید تا اثر بوی سرکه و رسوبات از بین رفته باشد.

تمیزکاری بدنه دستگاه:

بدنه را بوسیله پارچه ای نرم و کمی نم دار پاک نمایید.

تمیزکاری صافی:

صافی را به صورت دوره ای بشویید و آن را بوسیله فرچه نرم و یا پارچه خیس زبر کاملاً تمیز نمایید.

هشدار: از استفاده از مواد شیمیایی و سایا، وسایل فلزی و ضمخت و... برای تمیزکاری دستگاه استفاده نکنید.

نگهداری:

زمان عدم استفاده از دستگاه، آن را از برق بکشید. سیم را دور قسمت مخصوص پیچانید، دستگاه را نیز کاملاً تمیز کرده و خشک کنید، سپس در محلی خشک و تمیز و مسطح آن را نگه دارید.

رسوب زدایی

شما می توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید! لطفاً به مقررات محلی توجه کنید. وسایل برقی دوراندختنی را به مراکز ویژه جمع آوری این دستگاه ها تحویل دهید.



CE CB

Model No: TS288 BK
TS288 PL
TS288 SS
TS288 WP
TS288 W
TS288 R
TS288 CR

Feller Technologie GmbH

Rheinalle 166, 40545
Düsseldorf, Germany
www.fellergermany.com

مشتری عزیز،

از اینکه لوازم خانگی برقی ما را انتخاب کردید سپاسگزاریم. لطفاً قبل از استفاده دستورالعمل را به دقت بخوانید و آن را برای مراجعات بعدی نگه دارید.

مشخصات فنی:

توان:.....۱۸۵۰-۲۲۰۰W
ولتاژ:.....۲۲۰-۲۴۰V
فرکانس:.....۵۰/۶۰-Hz
گنجایش کتری:.....۲L
گنجایش قوری:.....۱L

نکات ایمنی

۱. پیش از استفاده دستگاه لطفاً این کتاب مطالعه شود.
۲. قبل از اتصال دوشاخه به پریز، از هماهنگی ولتاژ برق کشور محل سکونتتان با ولتاژ دستگاه اطمینان حاصل نمایید.
۳. برای پیشگیری از آسیب به المنت های دستگاه، از روشن ماندن دستگاه بدون آب جلوگیری نمایید.
۴. در زمان هایی که از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه را از برق بکشید.
۵. از آویزان ماندن سیم برق بر لبه های میز و کانتر جلوگیری نمایید.
۶. از قرار دادن دستگاه در مجاورت اجاق گاز، آون و یا هر دستگاه حرارتی دیگر خودداری نمایید.
۷. در صورت اتمام آب کتری، سیستم محافظتی، به صورت خودکار دستگاه را خاموش خواهد کرد. در صورت وقوع این مورد، پیش از آب ریختن در کتری و استفاده دوباره آن، اجازه دهید تا دستگاه کاملاً خنک شود.
۸. دستگاه را در محیطی مسطح و محکم و نیز دور از دسترس کودکان قرار دهید تا از وارونه شدن آن و خطر سوختگی پیشگیری کرده باشید.
۹. به جهت پیشگیری از خطر برق گرفتگی و آتش سوزی، از فرو بردن سیم برق، پایه کتری و کتری درون آب و یا هر مایع دیگری خودداری نمایید.
۱۰. هنگام ریختن آب جوش از کتری به لیوان بسیار مراقب باشید، این عمل را به آرامی و با احتیاط انجام دهید تا از پاشیدن قطرات آب جوش و سوختگی موضعی پیشگیری کرده باشید.
۱۱. هنگام پر کردن کتری در صورت داغ بودن کتری بسیار محتاط باشید.
۱۲. در صورت استفاده از دستگاه در حضور کودکان بسیار مراقب کودکان باشید.
۱۳. از لمس بدنه داغ دستگاه اجتناب نمایید. فقط دستگیره را بگیرید.
۱۴. هنگام جابجایی کتری و یا قوری حاوی آب جوش، شدیداً احتیاط نمایید.
۱۵. از بازی کودکان با این محصول شدیداً جلوگیری نمایید و آن را دور از دسترس اطفال نگه داری نمایید.
۱۶. استفاده از هرگونه لوازم جانبی غیر از موارد ارائه شده از سوی تولید کننده به هیچ وجه توصیه نمی شود و خطر آتش سوزی و برق گرفتگی و سوختگی را در پی خواهد داشت.
۱۷. هنگام جوشیدن آب مراقب تماس با بخار در حال خروج از کتری باشید.
۱۸. هنگام بلا استفاده بودن محصول و نیز پیش از تمیزکاری دوشاخه را از برق بکشید.
۱۹. از بسته بودن صحیح درب کتری اطمینان حاصل نمایید. هنگام جوشیدن آب آن را بر ندارید. در صورت برداشتن درب در طول جوش آمدن و یادم کشیدن جای احتمال سوختن پوست دستتان وجود دارد.
۲۰. در صورت آسیب دیدگی سیم برق، تعویض آن بوسیله متخصصان خدمات پس از فروش باید انجام شود.
۲۱. از این محصول فقط در زمینه کاربری تعریف شده استفاده شود.
۲۲. فقط از کفی خود دستگاه استفاده نمایید.
۲۳. در صورت پرکردن بیش از حد مجاز کتری، هنگام جوشیدن احتمال پاشیدن آب جوش به بیرون کتری وجود دارد.
۲۴. از این محصول در محیط های باز استفاده نکنید.
۲۵. این دستگاه مناسب استفاده کودکان و افراد ناتوان جسمی نمی باشد مگر آنکه با نظارت افراد مسئول باشد.
۲۶. از بازی کردن کودکان با دستگاه جلوگیری نمایید.
۲۷. این محصول فقط در جهت مصرف خانگی و مشابه آن طراحی شده است و استفاده صنعتی از آن میسر نمی باشد.
۲۸. این کتاب راهنما را نزد خود نگه دارید.

Note:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

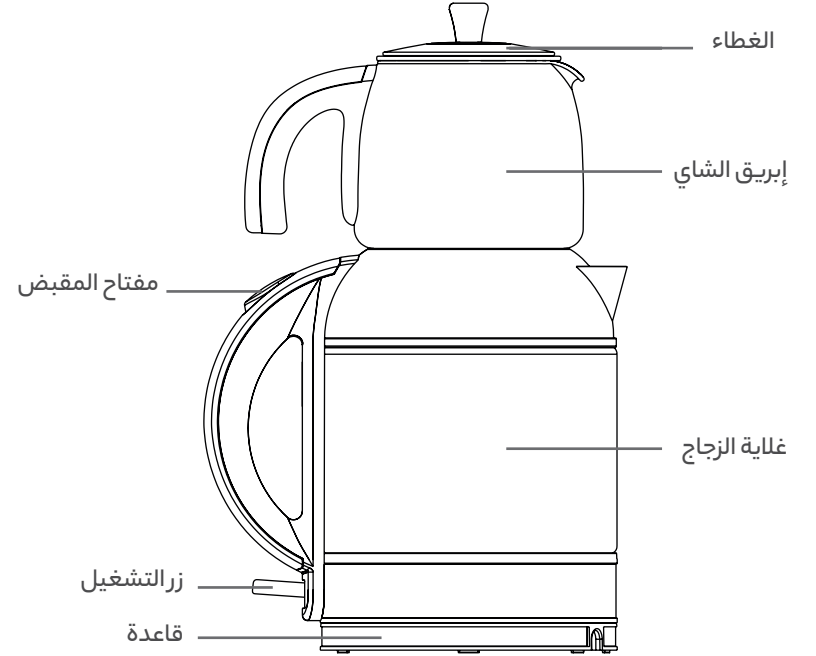
٢٧. يُفترض استخدام هذا الجهاز في التطبيقات المنزلية والمماثلة مثل:

- مناطق المطابخ للموظفين في السفن والمكاتب وبيئات العمل الأخرى.
- المزارع.
- من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وبيئات الإقامة الأخرى.
- بيئات نوم وإفطار.

٢٨. احتفظ بهذه التعليمات.

-بيان يفيد بأن سطح عنصر التسخين معرض للحرارة المتبقية بعد الاستخدام

أسماء القطع والأجزاء:



قبل الاستخدام الأول

إذا كنت تستخدم الجهاز لأول مرة، يُوصى بتنظيف الجهاز قبل الاستخدام عن طريق غلي ٢,٥ لتر من الماء مرتين ومن ثم التخلص من الماء

التشغيل:

١. افتح الغطاء وأضف كمية الماء المرغوبة إلى غلاية الزجاج بسعة ٢,٥ لتر. دائمًا اسكب الماء بين الحد الأدنى والحد الأقصى لـ ٢,٥ لتر. قد يؤدي وضع كمية قليلة من الماء إلى إيقاف تشغيل الجهاز قبل أن يغلي الماء.

ملاحظة: لا تملأ الماء فوق المستوى الأقصى، حيث قد يتسرب الماء من الفوهة أثناء الغليان. تأكد من وضع الغطاء بإحكام قبل توصيل سلك الطاقة بالمأخذ.

٢. خذ إبريق الشاي الزجاجي وضعه على غلاية الزجاج، ثم اغطه بالغطاء. قم بتوصيل القابس بمأخذ الطاقة، اضغط على زر التشغيل على القاعدة، واضغط على المفتاح على مقبض غلاية الزجاج. ستضيء الأضواء الحمراء داخل الزر، مما يشير إلى بدء عمل الجهاز.

٣. عندما يغلي الماء، يدخل مفتاح مقبض غلاية الزجاج تلقائيًا في وضع الاحتفاظ بالحرارة. ستتغير لمبة الإشارة من اللون الأحمر إلى اللون الأزرق.

٤. ضع كيس الشاي أو ورق الشاي الذي تفضله في مصفاة إبريق الشاي الزجاجي، ثم أسكب الماء الغليان في إبريق الشاي الزجاجي. عندما يتم وضع إبريق الشاي على غلاية الزجاج (وضع العمل)، ستصل درجة حرارة الماء داخل إبريق الشاي إلى ٨٠ درجة مئوية أو أكثر. ٥. بعد فترة من الاحتفاظ بالحرارة، قد يكون هناك بخار كثير أسفل قاع إبريق الشاي، قم بمسح البخار في اتجاه واحد حتى يصبح البخار نظيفًا قبل صب الشاي.

ملاحظة: تأكد من أن إمداد الطاقة قد تم إيقافه عندما لا يتم استخدام الجهاز.

حماية من الغليان الجاف:

إذا قامت بتشغيل الجهاز عن طريق الخطأ في حالة عدم وجود ماء، سيتم قطع التيار تلقائيًا لحماية ضد الغليان الجاف. إذا كنت بحاجة إلى غلي الماء في هذه الحالة، يرجى صب الماء في غلاية الزجاج بعد أن يبرد الجهاز.

التنظيف والصيانة:

افصل دائمًا الجهاز من مأخذ الطاقة قبل التنظيف. لا تغمر أبدًا غلاية الزجاج أو السلك في الماء، ولا تسمح بملامسة الرطوبة لهذه الأجزاء.

إزالة الترسبات المعدنية:

قد يتم ترسيب المسودات المعدنية من الماء في أسفل غلاية الزجاج، مما قد يؤدي إلى تكون الرواسب وبالتالي التأثير على أداء الجهاز. لذلك، يرجى إزالة الرواسب أو الطبقة من غلاية الزجاج بانتظام. يرجى استخدام مزيل الطبقة والرجوع إلى دليل التعليمات الخاص به لإزالة الرواسب. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك أيضًا إزالة الرواسب بواسطة الخل الأبيض وفقًا للطرق التالية: ١. أغمر ٣ أكواب من الخل الأبيض في غلاية الزجاج، ثم أضف الماء حتى يغمر الخل والماء الرواسب في غلاية الزجاج بالكامل؛ اتركها طوال الليل، ولا تُغلي.

٢. افرغ الخليط من الغلاية، وأضف ماء مقطر إلى الغلاية الزجاجية حتى الحد الأقصى، وتخلص من الماء بعد أن يغلي. كرر هذه العملية عدة مرات حتى لا تكون هناك رائحة.

تنظيف مظهر الجهاز

امسح الخارجية للجهاز بقطعة قماش رطبة وناعمة.

تنظيف المرشح

نظف المرشح بانتظام وامسحه باستخدام فرشاة ناعمة أو قطعة قماش ناعمة ورطبة.

تحذير: لا تستخدم مواد كيميائية أو مطهرات حادة أو خشبية أو خشنة لتنظيف الخارجية للجهاز. لا تستخدم أبدًا مواد كيميائية سامة لتنظيف المنتج.

تخزين

عند عدم الاستخدام، قم بمسح وتجفيف الجهاز قبل التخزين، ولف سلك الطاقة حول مكان تخزين الأسلاك.

التخلص الصديق للبيئة

يمكنك المساعدة في حماية البيئة! يرجى تذكر احترام التشريعات المحلية: قدّم الأجهزة الكهربائية غير العاملة إلى مركز مناسب للتخلص من النفايات.



CE CB

شركة فلر تكنولوجيا ذ.م.م

٦٦ راين آل

دوسلدورف ٤٥٥٤٥

ألمانيا

www.fellergermany.com

Model No: T5288 BK
T5288 PL
T5288 SS
T5288 WP
T5288 W
T5288 R
T5288 CR

عزيزي الزبون،
شكراً لك على اختيارك أجهزتنا المنزلية الكهربائية. رجااء أقرأ التعليمات الواردة في كتيّب الدليل بعناية قبل
الاستخدام واحتفظ بالكتيّب لإعادة قراءته في المستقبل.

المواصفات الفنية:

القوة:.....٢٢٠٠W-١٨٥٠
 الجهد الكهربائي:.....٢٤٠V-٢٢٠
 التردد:.....٥٠/٦٠Hz
 سعة الغلاية:.....٣L
 سعة إبريق الشاي:.....١L

تحذيرات هامة

١. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل هذا المنتج.
٢. قبل توصيل المنتج بمصدر الطاقة، تأكد من أن الجهد المشار إليه على الجهاز يتناسب مع الجهد في منزلك، إذا كانت الحالة غير كذلك، اتصل بتاجرِك ولا تستخدم الجهاز.
٣. لا تشغل الجهاز بدون ماء لتجنب تلف عناصر الحرارة.
٤. قم بفصل الجهاز عن مصدر الطاقة عند عدم الاستخدام.
٥. لا تدع السلك يتدلى على حافة الطاولة أو العداد أو يلامس السطح الساخن.
٦. لا تضعه على أو بالقرب من الموقد الغازي أو الكهربائي الساخن أو في فرن ساخن.
٧. إذا سمحت للجهاز بالعمل بدون ماء بشكل غير مقصود، سيقوم نظام حماية الغليان الجاف بإيقاف التشغيل تلقائياً. إذا حدثت هذه الحالة، دع الجهاز يبرد قبل إضافة الماء البارد وإعادة الغلي.
٨. تأكد من أن الجهاز يستخدم على سطح صلب ومستوحيث لا يمكن للأطفال لمسها، لتجنب قلب الجهاز أو إيذاء الشخص.
٩. للحماية من الحريق، صدمة كهربائية أو الإصابة الشخصية، لا تغمر السلك أو المقبس الكهربائي أو الجهاز في الماء أو السوائل الأخرى.
١٠. لا تصب الماء الغليان بسرعة كبيرة ولكن بحرص و ببطء لتجنب الحروق بسبب انسكاب الماء الغلي.
١١. كن حذراً عند فتح الغطاء لإضافة الماء عندما يكون الجهاز ساخناً.
١٢. الإشراف الوثيق ضروري عند استخدام الجهاز بواسطة الأطفال أو بالقرب منهم.
١٣. لا تلمس السطح الساخن. استخدم المقيض أو الزر.
١٤. يجب استخدام الحذر الشديد عند نقل غلاية الزجاج أو إبريق الشاي الذي يحتوي على ماء ساخن.
١٥. الجهاز ليس لعبة، احتفظ به في مكان لا يمكن للأطفال الوصول إليه.
١٦. قد يؤدي استخدام المرفقات التي لا توصي بها الشركة المصنعة إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة شخصية.
١٧. أثناء غلي الماء، تجنب الاتصال بالبخار من غلاية الزجاج عندما يكون الماء قائماً أو فقط بعد إيقاف تشغيله، لا تكون مستعجلاً في فتح الغطاء.
١٨. قم بفصل الجهاز عن مصدر الطاقة عند عدم الاستخدام وقبل التنظيف. دعه يبرد قبل وضع الأجزاء أو إزالتها وقبل تنظيف الجهاز.
١٩. تأكد دائماً من أن الغطاء مغلق ولا ترفعه أثناء غلي الماء. قد يحدث حروق إذا تم إزالة الغطاء أثناء دورات التحضير.
٢٠. إذا كان سلك الإمداد تالفاً، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل خدماتها أو شخص ذو كفاءة مماثلة لتجنب المخاطر.
٢١. لا تستخدم الجهاز لأغراض أخرى غير المقصودة.
٢٢. يمكن استخدام الجهاز فقط مع الحامل المقدم.
٢٣. إذا تم ملء غلاية الزجاج أكثر من اللازم، قد يتم رش الماء الغليان.
٢٤. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
٢٥. لا يُقصد استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قدرات جسدية أو حسية أو عقلية مقلوبة، أو نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يتم توفير إشراف أو تعليم بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
٢٦. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

Feller Germany

TEA STATION



TS288



- German
- English
- French
- فارسی
- العربية